DATALOGIC™

Lynx™ BT Readers

Quick Reference Guide

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, Oregon 97402
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

Eine nicht veröffentlichte Arbeit – Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil des Inhaltes dieser Dokumentation oder der darin beschriebenen Vorgänge darf in keiner Form und auf keine Weise ohne vorheriger schriftlicher Genehmigung von Datalogic Scanning, Inc. oder dessen Tochterunternehmen ("Datalogic" oder "Datalogic Scanning") reproduziert oder übertragen werden. Den Besitzern von Datalogic-Produkten wird eine nicht ausschließliche widerrufliche Lizenz zur Reproduktion und Übertragung dieser Dokumentation für eigene, interne Geschäftszwecke erteilt. Der Käufer darf Eigentumshinweise weder entfernen noch modifizieren, einschließlich Hinweise auf das Urheberrecht, die in dieser Dokumentation enthalten sind, und muss sich vergewissern, dass all diese Hinweise auch auf allen Reproduktionen der Dokumentation ersichtlich sind. Sollten zukünftige Überarbeitungen dieses Handbuchs veröffentlicht werden, können Sie gedruckte Versionen erhalten, indem Sie Ihren Datalogic-Vertreter kontaktieren. Elektronische Versionen können entweder von der Datalogic-Homepage (www.scanning.datalogic.com) herunter geladen werden oder werden in einem geeigneten Multimedia-Format geliefert. Wenn Sie unsere Homepage besuchen und Kommentare oder Anregungen bezüglich einer Datalogic-Veröffentlichung abgeben möchten, lassen Sie uns Ihre Nachricht bitte über die Seite "Contact Datalogic" zukommen.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Datalogic hat vernünftige Maßnahmen gesetzt, um in diesem Handbuch vollständige und genaue Informationen zu geben; dennoch behält sich Datalogic das Recht vor, Spezifikationen jederzeit und ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Datalogic ist eine eingetragene Marke von Datalogic S.p.A in mehrere Staaten und auch das Datalogic-Logo ist eine Marke von Datalogic S.p.A.; alles ist auf Datalogic Scanning, Inc. zugelassen. Alle anderen darin erwähnten Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

24/08/2007

INHALTSVERZEICHNIS

Anwendung des Lynx™ BT Lesers 1

Laden der Akkus 3

Lynx™ BT Betrieb 5

Lynx™ BT Konfiguration 9

Funktionstest 11

Lynx™ BT Grundeinstellung 12

Technische Daten 14

Störungsbeseitigung 17

Garantie 18

Service Und Support 18

Patente 18

Konformität 19

Hex Numeric Table 23

ANWENDUNG DES LYNX™ BT LESERS

Der Lynx™ BT (Lynx™ Bluetooth®) ist ein kabelloser Strichcode/2D Code Leser der auf dem ISM Band bei einer Frequenz von 2,4 GHz kommuniziert und dabei das „Serial Port Profile“ (SPP) verwendet.

Leser der Serie Lynx™ BT, verbunden mit einer OM-1000 BT Station bilden ein kabelloses System für die Erfassung, Dekodierung und Übertragung von Strich- und 2D – codierten Daten. Die Station OM-1000 BT kann mit dem Host PC über die Schnittstellen USB, RS-232 oder Tastatureinschleifung verbunden werden. Weitere Details finden Sie im der Schnellinbetriebnahme des OM-1000 BT. Die Station OM-1000 BT ist auch ein Ladegerät für den Lynx™ BT.

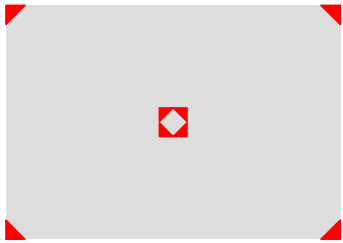
Zusammen mit einem Bluetooth® kompatiblen Gerät kann der Lynx™ ebenso zur Erfassung, Dekodierung und Übertragung von Strich- und 2D codierten Daten verwendet werden. Das Bluetooth® kompatible Gerät kann ein PC, PDA, Drucker o.ä. mit eingebautem- oder externem Empfänger sein. (z. Bsp. Bluetooth® Dongle).

Mit dieser Schnellinbetriebnahme kann der Lynx™ initialisiert und mit den Standard Parametern in Betrieb genommen- und mit einem Bluetooth Gerät verbunden werden. Weitere Einstellungsmöglichkeiten und Details finden Sie im Lynx™ BT Reference Manual auf der beiliegenden CD-ROM.

Dank des Zielsystems kann der Lynx™ BT Codes sehr einfach durch drücken des Tasters erfassen. Die Lage des Codes ist nicht wichtig, da es sich beim Lynx um einen leistungsfähigen omni-direktionalen Leser handelt.

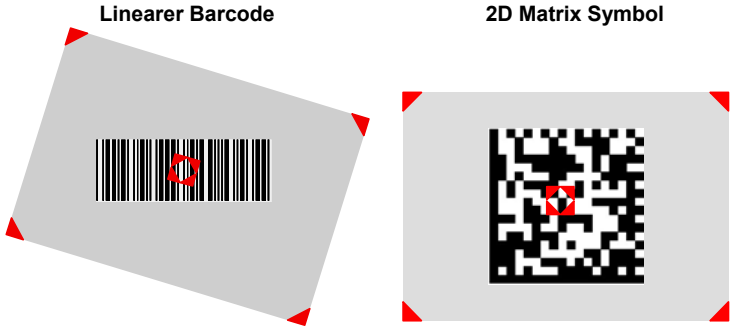
ZIELSYSTEM

Der Lynx™ BT verfügt über ein intelligentes Zielsystem ähnlich des Systems von Kameras. Durch leichtes Drücken der Taste zeigt sich das Lesefeld innerhalb dessen Eckpunkte sich der Code befinden muss:



Zielsystem

Wird der Taster vollständig gedrückt erscheint eine rotes Licht mit dem der Code beleuchtet wird. Befindet sich in diesem Moment der Code innerhalb der 4 Eckpunkte des Zielsystems, wird kurz danach die Lesung mit einem Piepton quittiert. Die Größe des Lesefeldes variiert in Abhängigkeit des Abstandes zwischen Leser und Code.



Relative Größe und Positionierung der Lichtpunkte des Zielsystems

Das Lesefeld welches durch das Zielsystem eingerahmt wird, verkleinert sich wenn der Leser näher an den Code geführt wird, und vergrößert sich wenn der Leser weiter vom Code entfernt ist. Codes mit kleinen Balken oder Punkten (mm Modulgröße) sollten mit einem geringeren Abstand gelesen werden, hingegen können Codes mit großen Balken oder Punkten mit höherem Leseabstand gelesen werden. Eine Lesung wird mit einem Piepton und einer grünen LED signalisiert.

ACHTUNG

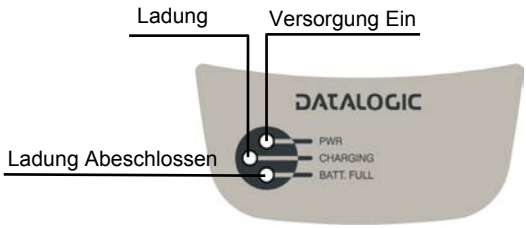
Um Codes auf reflektierenden Oberflächen zu lesen, neigen Sie den Leser in Bezug auf den Code und/oder setzen die "Camera Control" Parameter. Weitere Details über die "Camera Control" Parametersetzung im Lynx™ BT Reference Manual auf der beiliegenden CD-ROM.

LADEN DER AKKUS

Durch das Einstecken des Lesers in die Ladestation C-1000 oder die Lade- und Übertragungsstation OM-1000 werden die Akkus des Lesers geladen. Die Ladeaktivität wird durch die Lade LED angezeigt (Charging).

Die LED's am Ladegerät signalisieren den Ladestatus wie hier beschrieben:

LED	STATUS
Charging	Rot ein = die Ladung ist im Gange.
Batt Full	Grün ein = der Akku ist vollständig geladen.



ACHTUNG

Die Akkus müssen in einem Temperaturbereich von 0° to 45 °C geladen werden.

Weitere Details über die Funktionen der LED's sind in der Schnellinbetriebnahme der Produkte C-1000 and OM-1000 BT zu finden.

WECHSELN DER AKKUS

Um den Akku des Lesers zu tauschen wird die Schraube am Griffende gelöst, und die Akkuabdeckung abgenommen. Jetzt kann der Akku mit dem selben Typ getauscht, und die Akkuabdeckung wieder angeschraubt werden. (Siehe folgende Bilder).

Um den Leser wieder anzuschalten wird die Taste gedrückt.

WARTUNG

Versuchen Sie nicht das Akku zu verbrennen, zu demontieren oder einen Kurzschluss zu verursachen. Verwenden Sie den Akku nie bei hohen Temperaturen. Andersfalls besteht Brand- und Explosionsgefahr. Laden Sie den Akku nur mit seinem Ladegerät. Wenn Sie den Akku durch einen Akku eines anderen Typs ersetzen, besteht Brand- und Explosionsgefahr. Unbrauchbare Akkus bitte entsprechend gesetzlichen Bestimmungen entsorgen.

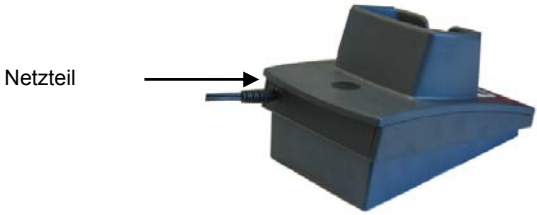
VERSORGUNG DER C-1000/OM-1000 BT

VORSICHT

Kabelverbindungen sollten immer vor dem Anstecken der Versorgungsspannung hergestellt werden!

Die Versorgung des C-1000/OM-1000/BT erfolgt durch das Anstecken des Netzteilsteckers an der Netzteilbuchse am Anschlussfeld auf der Rückseite der Station.

C-1000/OM-1000 BT ist jetzt bereit die Leser der Lynx™ BT Serie mit Li-Ion Akkus zu laden.



C-1000 Netzteilanschluss

LYNX™ BT BETRIEB

FUNKVERBINDUNG

In der Bluetooth® Funkverbindung kann der Lynx ™ BT als Slave oder als Master arbeiten.

Die grüne LED oder/und der Piepser zeigen den Status der Funkverbindung (siehe auch Tabelle auf Seite 6).

STATUSANZEIGEN

Lynx™ BT Serie LED Funktionen

LED	Bedeutung
Rot	blinkt kurz beim Einschalten, danach ertönt ein Piepton und die LED geht wieder aus. leuchtet ständig bei fehlerhafter Lesung; leuchtet kurz auf wenn das Zielsystem eingeschaltet wird;
Grün	leuchtet wenn ein Code erfasst und dekodiert wurde; blinkt während des Verbindungsaufbaus mit dem OM-1000 BT (siehe OM-1000 BT Schnellinbetriebnahme für weitere Details); einfaches Blinken im Abstand von 2 Sekunden wenn die BT Verbindung aktiv ist; doppeltes Blinken im Abstand von 2 Sekunden wenn die BT Verbindung nicht aktiv ist;

Lynx™ BT Serie Piepser Funktionen

Piepser Verhalten	Bedeutung
4 aufsteigende Töne	während der Initialisierung der Funkverbindung.
4 abfallende Töne	nach erfolgtem Verbindungsabbau.
2 x piepsen	nach eine Codelesung bei bestehender Verbindung zur OM-1000 BT Station.
1 x piepsen	nach einer Codelesung bei bestehender Verbindung mit einem BT Gerät.

BETRIEB MIT EINEM BLUETOOTH® GERÄT

NOTE

Die folgenden Schritte müssen nur dann durchgeführt werden wenn der Lynx™ BT mit einem BT Gerät verwendet wird. Wenn ein OM-1000 BT verwendet wird, müssen die Schritte gemäß der Schnellinbetriebnahme des OM-1000 BT durchgeführt werden.

Zum Start des Lynx Systems müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

1. Bereitstellen eines betriebsbereiten Bluetooth® kompatiblen Geräts in Form eines eingebauten- oder externen Bluetooth Adapters. (Zur Inbetriebnahme siehe Dokumentation des BT Gerätes).
2. Laden des Lynx™ BT Akkus mit der Ladestation C-1000 wie in der beiliegenden Schnellinbetriebnahme beschrieben. Ein vollständiger Ladevorgang für Li-Ion Akkus kann bis zu 4 Stunden dauern.
3. Konfiguration des Lesers wie in diesem Handbuch unter “Lynx™ BT Konfiguration" beschrieben.

Lynx™ BT als Slave

A Lynx™ BT ist ein Slave, wenn er Strichcodedaten zu einem als Master definierten Bluetooth® Device sendet, wie z. Bsp. ein PC, Laptop, PDA, etc, von dem aus die Kommunikation initialisiert wird.

Einmal als Slave konfiguriert, sind keine weiteren Einstellungen bezüglich der Kommunikation am Lynx notwendig. Trotzdem können bei Bedarf verschiedene Parameter verändert werden um die Leistungsfähigkeit der Funkverbindung zu erhöhen und Sicherheitseinstellungen zu aktivieren, weiter Hinweise dazu finden Sie im Lynx™ BT Reference Manual auf der mitgelieferten CD-ROM. Bei der Inbetriebnahme wartet der Leser lediglich auf den Master der die Funkverbindung initialisiert.
Die folgende Beschreibung ist eine Empfehlung für die Inbetriebnahme des Lynx als Slave:

1. Starten Sie das Bluetooth® Master Gerät (z. Bsp. Laptop oder PC).
2. Starten Sie den Lynx innerhalb der Funkreichweite (10 Meter).

   Etwaige Änderungen der Funkeinstellungen sollten zu diesem Zeitpunkt vorgenommen werden bevor die eigentliche Funkverbindung hergestellt wird.
3. Starten Sie vom Bluetooth® Master Gerät die Prozedur zum Durchsuchen der Bluetooth Umgebung (folgen Sie dabei der Beschreibung Ihres Bluetooth Gerätes).
4. Prüfen Sie ob das "**Datalogic BT Device s/n:** " in der Liste der aufgefundenen Geräte erscheint.
5. Öffnen Sie eine SPP Verbindung zum Lynx™ BT, beachten Sie dabei dass alle Einstellungen bezüglich PIN Codes oder sonstiger Pairing Parameter abgeschaltet sind. Der Lynx™ BT ist ohne PIN Nummer aufzufinden und zu verbinden. (Grundeinstellung).

HINWEIS

Sollte sich der PIN Code am Bluetooth® Master Gerät nicht deaktivieren lassen, kann der Code "1234" verwendet werden. Der Lynx™ BT Slave piept mit vier aufsteigenden Tönen um die Funkverbindung zu bestätigen.

Nach der Bestätigung der Funkverbindung (siehe Tabelle Seite 6) kann mit dem Erfassen und senden von Codedaten begonnen werden.

Sollte der Bluetooth® Master die Option “Piconet” unterstützen können bis zu 7 Slave Leser gleichzeitig an einem Master arbeiten.

Lynx™ BT als Master

Der Lynx™ BT ist ein Master wenn sein Gegenüber als Slave definiert ist, z. Bsp. ein Drucker. Einmal als Master definiert, muss am Lynx™ die Adresse des Slaves parametriert werden mit dem er kommunizieren soll.

Standardmäßig wird der Lynx™ beim Einschalten automatisch versuchen die Verbindung zum Slave zu suchen. Ist die Verbindung erfolgreich verlaufen können erfasste Codes übertragen werden.

Wenn die Verbindung nicht zustande gekommen ist (z. Bsp. weil der Slave außerhalb der Reichweite ist) kann der Verbindungsaufbau durch zweimaliges Drücken der Auslösetaste gestartet werden. Die Funkverbindung kann auch manuell hergestellt werden, die Vorgehensweise ist im „Lynx™ BT Reference Manual“ beschrieben, dies befindet sich auf der mitgelieferten CD-ROM.

Den Versuch des Aufbaus der Funkverbindung mit einem Bluetooth Slave quittiert der Leser mit akustischen Klicktönen.

LYNX™ BT KONFIGURATION

HINWEIS	*Die folgende Prozedur muss nur dann durchlaufen werden, wenn der Lynx™ BT Leser mit einem anderen BT Gerät arbeiten soll. Wird der Leser mit einer OM-1000 Lade- und Empfangsstation betrieben, muss die Inbetriebnahme gemäß des Quick Reference Guide Handbuches der Station durchgeführt werden.*

Zur Konfiguration des Lynx™ BT muss einer der beiden folgenden Prozeduren gewählt, und die Codes in der genannten Reihenfolge gelesen werden.

LYNX™ BT ALS SLAVE

1. **Grundeinstellung Lynx™ BT**

2. **Betriebsart Lynx™ BT als Slave**

3. **Zurücksetzen Lynx™ BT**

DER LESER IST JETZT BEREIT VON EINEM BLUETOOTH® MASTER DEVICE AUFGEFUNDEN ZU WERDEN UND EINE FUNKVERBINDUNG AUFZUNEHMEN, DANACH KÖNNEN CODES GELESEN WERDEN.

LYNX™ BT ALS MASTER

HINWEIS: für die Auswahl der HEX Zeichen in Punkt 4 kann die Tabelle am Ende des Handbuches verwendet werden.

1. **Grundeinstellung Lynx™ BT**

2. **Betriebsart Lynx™ BT als Master**

3. **Eingang Konfiguration**

4. **Setzen der Bluetooth® Device Adresse (des Slaves)**

+

12 Zeichen (HEX-Format) für die Adresse des Bluetooth® Gerätes, diese ist für jedes BT Gerät spezifiziert.

5. **Ende mit abspeichern**

6. **Reset Lynx™ BT**

War der Verbindungsaufbau nicht erfolgreich, kann ein neuer Versuch durch einen Doppelklick auf die Auslösetaste gestartet werden.

DER LESER IST JETZT BEREIT CODES ZU LESEN, DABEI IST DIE GRUNDENSTELLUNG GESETZT.

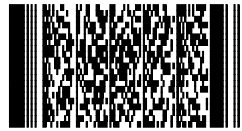
FUNKTIONSTEST

EAN-13

Code 39 (Normal)

Code 128

PDF417



QR

Data Matrix Normal

LYNX™ BT GRUNDEINSTELLUNG

DATA FORMAT – Symbology Independent Parameters

code identifier disabled, code length disabled, address stamping disabled, address delimiter disabled.

DATA FORMAT – Symbology Dependent Parameters

custom code identifier disabled, symbology specific format = select all, symbology character substitution disabled, symbology character deletion disabled.

CAMERA CONTROL

exposure mode = automatic, based on entire image

POWER SAVE

illuminator power maximum, power off timeout with BT connection = 240 min, power off timeout with no BT connection = 15 min.

READING PARAMETERS

trigger type normal, trigger level mode, flash on = 2 sec, flash off = 2 sec, beeper tone = tone 1, beeper volume = high, beeper duration = 50 ms, user defined beeper = tone 1, user defined beeper volume = high, user defined beeper duration = 100 ms, code per scan = one code per scan, read per cycle = one read per cycle, scan timeout = 5 sec, central code transmission enabled, order by code length disabled, order by code symbology disabled, autoscan mode disabled, autoscan aiming system enabled, autoscan hardware trigger enabled, autoscan illumination system disabled.

IMAGE FORMATTING

Image Preset 1, 2, 3, 4

image format = JPEG, resolution = full (640 x 480), set JPEG quality factor = 50, window origin = (0, 0), window dimensions = (640 x 480), brightness = 0%, contrast = 0%, zoom = 100%, color depth = 256 gray level.

CODE SELECTION

exposure mode = automatic, based on entire image, issue identical code disabled.

enabled codes

Standard Code 39: no check digit control, variable code length;

EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E without ADD ON: UPCE expansion disabled

Interleaved 2/5: check digit control and transmission, variable code length

Code 128: variable code length

PDF417, Datamatrix, QR

CODE SELECTION

disabled codes

Code 32, Codabar, Code 93, EAN 128, RSS, Micro PDF417, Postal Codes, Maxicode, Composite Codes.

ADVANCED FORMATTING PARAMETERS

format disabled

RADIO PARAMETERS – Lynx™ BT with BT Device

Ack/nack protocol with BT device = none, auto-connection (for Master only) enabled, auto reconnection (for Master only) enabled, RX timeout with BT Device = 10 sec, user-friendly name = Datalogic BT Device s/n: xxxxxxxxxx (where x = Lynx™ BT serial number), authentication & encryption with BT device disabled.

RADIO PARAMETERS – Lynx™ BT with OM-1000

Radio protocol timeout = 3 sec, beeper control for radio response = good decode & good reception, transmission mode = one way, authentication & encryption with cradle disabled, batch mode enabled.

TECHNISCHE DATEN

LYNX™ BT432 / BT432E einheitliche Daten

Elektrische Daten	
Stromversorgung	Li-Ion Akku (2150 mAh)
Ladedauer	4 Stunden max.
Betriebsdauer	typisch 12 Std. (> 6000 Lesungen)
Funkdaten	
Bluetooth®	Version 1.2 IEEE 802.15 (Klasse 2)
Unterstütztes Profil	**S**erial **P**ort **P**rofile
Umgebung	
Umgebungstemperatur	0° to+ 50 °C
Lagertemperatur	-20° to +70 °C
Luftfeuchtigkeit	0 to 95% nicht Kondensierend
Fallschutzprüfung	IEC 68-2-32 Test ED – 1.8 m.
Mechanische Daten	
Abmessungen	203 x 117 x 69 mm
Gewicht	340 g inkl. Akku
Dekodier Möglichkeiten	
1D	Interleaved 2 of 5, Code39, Code32, Code128, EAN 128, Code93, UPC/EAN/JAN, Codabar, RSS
2D	PDF417, Micro PDF417, Macro PDF417, Maxicode, DataMatrix (ECC200), QR, Composite Codes
Post Codes	POSTNET, PLANET, Japan Post, Australia Post, KIX Code, Royal Mail Code (RM4SCC)
Bild Option	
Bildformat	640 x 480 Pixel Format (VGA)
	320 x 240 Pixel Format (CIF);
Graphik Format	JPEG, 256 Graustufen
	BMP, 2, 16, 256 Graustufen
	TIFF, 2, 16, 256 Graustufen
Optische Eigenschaften	
Sensor	640 x 480 Pixel Element, 2D CMOS Array
Beleuchtung	LED array
Wellenlänge	Im Bereich 630 ~ 670 nm
Max. LED Ausgangsleistung	0.896 mW
LED Klasse	Klasse 1 gem. EN 60825-1
Zielsystem	Sichtbare Laser Diode
Wellenlänge	650 nm
Laserklasse	Klasse 2 - EN 60825-1; Klasse II CDRH
Umgebungslicht	0 - 100000 lux (künstlich)

LYNX™ BT 432

Optische Eigenschaften			
Fokus Distanz	115 mm		
Feldgröße	21.8° (H) x 16.7° (V)		
Horizontale Feldgröße bei Abstand (**d**) in mm	0.4**d** + 12		
Vertikale Feldgröße bei Abstand (**d**) in mm	0.3**d** + 9		
Max Auflösung	**Lineare Codes-mm (mils)**	**Datamatrix – mm (mils)**	
	0.10 (4)	0.17 (6.6)	
Schärfentiefe*			
1D (linear):	**X-Größe mm (mils)**	**Symbolgröße cm (in)**	**Schärfentiefe cm (in)**
Code39	0.13 (5)	1.2 (0.47)	8.0 to 15.0 (3.15 to 5.90)
	0.5 (20)	3.2 (1.26)	8.0 to 33.0 (3.15 to 12.99)
EAN13	0.33 (13)	3.1 (1.22)	7.5 to 24.5 (2.95 to 9.65)
2D:	**X-Größe mm (mils)**	**Symbolgröße cm (in)**	**Schärfentiefe cm (in)**
POSTNET	0.5 (20)	4.0 x 0.4 (1.57 x 0.16)	11.5 to 30.0 (4.53 to 11.81)
PDF417	0.13 (5)	1.1 x 0.9 (0.43 x 0.35)	8.5 to 15.5 (3.35 to 6.10)
	0.17 (6.6)	1.4 x 1.2 (0.55 x 0.47)	7.0 to 19.0 (2.76 to 7.48)
	0.25 (10)	2.2 x 1.8 (0.86 x 0.71)	4.5 to 24.0 (1.77 to 9.45)
DataMatrix	0.19 (7.5)	0.8 x 0.8 (0.31 x0.31)	9.0 to 13.0 (3.54 to 5.12)
	0.25 (10)	0.8 x 0.8 (0.31 x 0.31)	7.5 to 16.5 (2.95 to 6.50)
	0.38 (15)	1.0 x 1.0 (0.39 x 0.39)	6.0 to 22.0 (2.36 to 8.66)
Skew	±40°		
Pitch	±35°		
Rotation	360°		
Druckkontrast (min)	23%		

* Lesedistanz gemessen von der Nase des Lesers.

LYNX™ BT 432E

Optische Eigenschaften			
Fokus Distanz	65 mm		
Feldgröße	20° (H) x 15° (V)		
Horizontale Feldgröße bei Abstand (**d**) in mm	0.32**d** + 8.67		
Vertikale Feldgröße bei Abstand (**d**) in mm	0.24**d** + 6.50		
Max Auflösung	**Lineare Codes-mm (mils)**	**Datamatrix – mm (mils)**	
	0.05 (2.0)	0.10 (4.0)	
Schärfentiefe*			
1D (linear):	**X-Größe mm (mils**	**Symbolgröße cm (in)**	**Schärfentiefe cm (in)**
Code39	0.076 (3)	1.2 (0.47)	5.0 to 7.5 (1.96 to 2.95)
	0.13 (5)	1.2 (0.47)	4.0 to 9.5 (1.57 to 3.74)
2D:	**X-Größe mm (mils**	**Symbolgröße cm (in)**	**Schärfentiefe cm (in)**
PDF417	0.76 (3)	0.65 x 0.55 (0.26 x 0.22)	5.0 to 8.0 (1.96 to 3.15)
	0.25 (10)	2.2 x 1.8 (0.86 x 0.71)	4.0 to 13.3 (1.57 to 5.24)
DataMatrix	0.13 (5)	0.5 x 0.5 (0.20 x0.20)	5.0 to 7.5 (1.96 to 2.95)
	0.25 (10)	0.8 x 0.8 (0.31 x 0.31)	4.5 to 10.5 (1.77 to 4.13)
Skew	±40°		
Pitch	±35°		
Rotation	360°		
Druckkontrast (Min.)	27%		

* Lesedistanz gemessen von der Nase des Lesers.

STÖRUNGSBESEITIGUNG

PROBLEM
Ein Piepton oder eine blinkende LED signalisiert die Unterbrechung der Funkverbindung mit dem Bluetooth® Gerät.
LÖSUNG
• Es ist möglich, dass der Abstand zum Bluetooth® Gerät größer als 10m ist, oder ein störendes Hindernis die Verbindung unterbricht. • Neustart der Kommunikation.

PROBLEM
Der Leser als Master ist nicht in der Lage eine Funkverbindung mit dem Bluetooth® Slave aufzubauen.
LÖSUNG
• Den Leser nah an das Bluetooth® Gerät führen und wiederholen der Prozedur zum Verbindungsaufbau • Dabei sicherstellen dass:: - das Bluetooth® Gerät eingeschaltet ist ; - das Bluetooth® Gerät nicht bereits mit einem anderen Gerät verbunden ist bei Verwendung des gleichen Profils SPP. • Wiederholen der Bluetooth® Adress Prozedur.

PROBLEM
Das Bluetooth® Gerät findet eine Funkverbindung zum Lynx™ BT, ist aber nicht in der Lage zu kommunizieren.
LÖSUNG
• Sicherstellen, dass: - das Bluetooth® Gerät keine aktive Sicherheitseinstellung benutzt (z. Bsp. Passwort).

PROBLEM
Die Reichweite scheint kleiner als 10 zu sein.
LÖSUNG
• Es sollte geprüft werden, ob sich störende Gegenstände zwischen den Geräten befindet.

GARANTIE

Datalogic gibt für dieses Gerät eine Garantie von 2 Jahren auf Herstellungs- und Materialfehler ab Versanddatum, falls das Produkt unter normalen und angemessenen Bedingungen verwendet wurde.

Datalogic behält sich das Recht vor, das Produkt entweder zu reparieren oder zu ersetzen, was aber den originalen Garantietermin nicht verlängert.

Die Garantie erlischt bei unsachgemäßer Verwendung und unberechtigter Veränderungen am Produkt.

SERVICE UND SUPPORT

Datalogic bietet eine Reihe von Dienstleistungen und technische Hilfestellung auf seiner Internetseite. Besuchen Sie die Seite **www.scanning.datalogic.com** und klicken Sie auf die Links für weitere Informationen wie:

- **PRODUCTS**
  navigieren Sie durch die Seiten zu dem entsprechenden Produkt, dort können Sie **Handbücher** und unterstützende **Software** downloaden.
- **SERVICE & SUPPORT**
  - **Datalogic Services –** Garantieerweiterungen und Wartungsverträge
  - **Authorised Repair Centres** (Autorisierte Reparaturunternehmen)
- **KONTAKT**
  E-Mail Formulare und Listen von Datalogic Niederlassungen

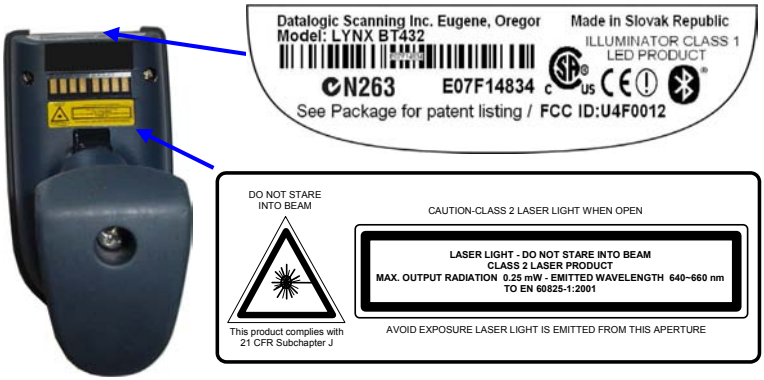
PATENTE

Dieses Produkt ist durch ein oder mehrere der folgenden Patente geschützt :

U.S. patents: 6, 422, 180 B1; 6, 478, 226 B2; and 6, 512, 218 B1

Weitere Patente schwebend.

KONFORMITÄT


Datalogic Scanning Inc. Eugene, Oregon
Made in Slovak Republic
Model: LYNX BT432
ILLUMINATOR CLASS 1 LED PRODUCT
N263
E07F14834
See Package for patent listing / FCC ID:U4F0012
DO NOT STARE INTO BEAM
CAUTION-CLASS 2 LASER LIGHT WHEN OPEN
LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT
MAX. OUTPUT RADIATION 0.25 mW - EMITTED WAVELENGTH 640~660 nm
TO EN 60825-1:2001
This product complies with 21 CFR Subchapter J
AVOID EXPOSURE LASER LIGHT IS EMITTED FROM THIS APERTURE

Lynx™ BT Produkt Labels

Dieses Produkt darf nur durch qualifiziertes Personal geöffnet werden.

ACHTUNG

Der Lynx™ BT Handleser ist nicht durch den Anwender wartbar oder reparierbar. Das Öffnen des Produktes kann zu internen Defekten führen und führt zum Verlust der Gewährleistung.

FUNK KONFORMITÄT

Um die Notwendigkeit der Nutzerlizenz zu prüfen, wenden Sie sich an die Behörde, die für die Vergabe von Radiofrequenzen in Ihrem Land verantwortlich ist. Weitere Informationen sind verfügbar auf dem Web Site: http://europa.eu.int/comm/enterprise/rtte/spectr.htm

BLUETOOTH® ABNAHME

Dieses Produkt ist mit dem folgenden, zertifizierten Bluetooth Modul ausgestattet:

Produkt Name: Panasonic Serial Port Module

Bluetooth ID: B01839

Produkt ID: PAN1440, PAN1450, PAN1540, PAN1550

WEEE KONFORMITÄT

LASER SICHERHEIT

Der Lynx™ BT Handleser ist bezüglich der Beleuchtung ein LED Klasse 1 Produkt und bezüglich der Zieleinrichtung nach Laserklasse 2 eingestuft.

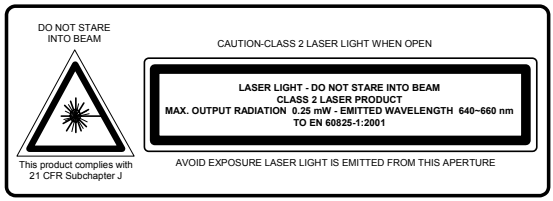
LED Beleuchtung

Die Beleuchtung im Lynx™ BT Handleser entspricht der LED Klasse 1:

AUSLEUCHTER LED KLASSE 1

Zieleinrichtung

Die Lynx Zieleinrichtung erfüllt die Anforderungen der Lasersicherheit.


DO NOT STARE INTO BEAM
CAUTION-CLASS 2 LASER LIGHT WHEN OPEN
LASER LIGHT - DO NOT STARE INTO BEAM
CLASS 2 LASER PRODUCT
MAX. OUTPUT RADIATION 0.25 mW - EMITTED WAVELENGTH 640~660 nm
TO EN 60825-1:2001
This product complies with 21 CFR Subchapter J
AVOID EXPOSURE LASER LIGHT IS EMITTED FROM THIS APERTURE

Die laser-strahlung ist für das menschliche auge sichtbar und wird am strahlaustrittsfentster ausgesendet (siehe bild).

Laserstrahlung nicht in den strahl blicken produkt der laserklasse 2 maximale ausgangsleistung: wellenläge: entspr. En 60825-1 (2001).

Die folgenden Informationen stimmen mit den Sicherheitshinweisen überein, die von internationalen Behörden auferlegt wurden, und sie beziehen sich auf den korrekten Gebrauch vom Leser.

NORM FÜR DIE LASERSICHERHEIT

Dies Produkt entspricht am Tag der Herstellung den gültigen EN 60825-1 und CDRH 21 CFR 1040 Normen für die Lasersicherheit.
Es ist nicht notwendig, das Gerät wegen Betrieb oder Installations-, und Wartungsarbeiten zu öffnen.

ACHTUNG

Jegliche Änderungen am Gerät sowie Vorgehensweisen, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschreiben werden, können ein gefährliches Laserlicht verursachen.

Das Produkt beinhaltet eine Laserdiode. Obwohl zur Zeit keine Augenschäden von kurzen Einstrahlungen bekannt sind, sollten Sie es vermeiden für längere Zeit in den Laserstrahl zu schauen, genauso wenig wie in starke Lichtquellen (z.B. die Sonne). Vermeiden Sie es, den Laserstrahl weder gegen die Augen eines Beobachters, noch gegen reflektierende Oberflächen zu richten.

HEX NUMERIC TABLE

0

1

2

3

4

5

6

7

8

9

A

B

C

D

E

F

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402

CE 07

dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el

LYNX BTxxx

e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine Modelle
y todos sus modelos

sono conformi alle Direttive del Consiglio Europeo sottoelencate:
are in conformity with the requirements of the European Council Directives listed below:
sont conformes aux spécifications des Directives de l'Union Européenne ci-dessous:
den nachstehenden angeführten Direktiven des Europäischen Rats:
cumple con los requisitos de las Directivas del Consejo Europeo, según la lista siguiente:

1999/5/EEC R&TTE

Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:

ETSI EN 301 489-17 v1.2.1, August 2002: ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) STANDARD FOR RADIO EQUIPMENT AND SERVICES; PART 17: SPECIFIC CONDITIONS FOR 2.4 GHZ WIDEBAND TRANSMISSION SYSTEMS AND 5 GHZ HIGH PERFORMANCE RLAN EQUIPMENT.

ETSI EN 300 328 v1.6.1, November 2004: ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); WIDEBAND TRANSMISSION SYSTEMS; DATA TRANSMISSION EQUIPMENT OPERATING IN THE 2.4 GHZ ISM BAND AND USING WIDE BAND MODULATION TECHNIQUES; HARMONIZED EN COVERING ESSENTIAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE.

EN 60950-1, December 2001: INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT - SAFETY PART 1: GENERAL REQUIREMENTS

March 1st, 2007

Australia
Datalogic Scanning Pty Ltd
North Ryde, Australia
Telephone: [61] (2) 9870 3200
Fax: [61] (2) 9878 8688

France and Benelux
Datalogic Scanning Sarl
LES ULIS Cedex, France
Telephone: [33].01.64.86.71.00
Fax: [33].01.64 46.72.44

Germany
Datalogic Scanning GmbH
Darmstadt, Germany
Telephone: 49 (0) 61 51/93 58-0
Fax: 49 (0) 61 51/93 58 58

Italy
Datalogic Scanning SpA
Vimercate (MI), Italy
Telephone: [39] (0) 39/62903.1
Fax: [39] (0) 39/6859496

Japan
Datalogic Scanning KK
Shinagawa, Tokyo, Japan
Telephone: 81 (0)3 3491 6761
Fax: 81 (0)3 3491 6656

Latin America
Datalogic Scanning, Inc
Miami, Florida, USA
Telephone: (305) 591-3222
Fax: (305) 591-3007

Spain and Portugal
Datalogic Scanning Sarl
Sucursal en España
Madrid, Spain
Telephone: 34 91 746 28 60
Fax: 34 91 742 35 33

United Kingdom
Datalogic Scanning LTD
Watford, England
Telephone: 44 (0) 1923 809500
Fax: 44 (0) 1923 809 505

DATALOGIC™

www.scanning.datalogic.com

Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

©2007 Datalogic Scanning, Inc. 820001563deu (Rev. D) 09/07